

SCHAEFFLER

VAT reg.n.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA**2 Nota di ricevimento / Receiving Notes****6 Trasporto / Freight**Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
Express

Incolterms

FCA HERZOGENAURACH

7 Consegna / DeliveryTrasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

**3 Consegna n./
Delivery Note No.**

39629423

**4 Data spedizione/
Shipping Date**

26.11.2019

Fattura/Invoice**8 Nr./No.****9 Data/Date**

159502

**N. fornitore/
Supplier No.**

91000733

VAT reg.n.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003884602

**10 Vostro riferimento /
Your Reference**

413

**15 Altre informazioni/
Additional Data****12 Nostro reparto/
Our Department**PJXHMF-P01L1
Kim Hertlein**13 Tel.**

+49 9193 80413

**14 Nr. destinatario/
Receiver No.**

24466

**16 Nr. d'ordine/
Order No.**

196153

**19 Codice destinazione/
Shipping Code**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard**20 Porto
franco/
Free**Porto
assegnato/ X
Not Free**23/24
Lordo/
Gross**

Netto/Net

Peso totale/Total Weight

649,5 KG

450,5 KG

**21 Imballaggio/
Packing**

1970 x 0000SON

**22 Specifica di
destinazione/
Receiving Location**

49520783

14248

**25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address****27 Art.****28 Articolo cliente /
Receiver Part No.****Descrizione**

Description / Part No. / Pack

**30 Quantità /
Quantity****31 ME /
Unità****Consegna/Delivery
Handling Unit**

001

9009066175

F-556144.02.K-HLA/-2-5#W
Gabbia a rullini

14.080 PZ

39629423/10

084681454-2063-11

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14080

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alla scheda d'imballo: ☒ SI ☐ NO

963535414

963571073

963572535

963571344

963572314

Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003884602

Lotto / Batch

0035648097

Quantità / Quantity

11.261 PZ

Conformità alla scheda d'imballo: ☒ SI ☐ NO

550003884602

0035575533

2.816 PZ

Conformità alla scheda d'imballo: ☒ SI ☐ NO**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	963535414	90,1 KG	129,5 KG	800x 600x 680 MM	0000SON	
	340476439635354145	Articolo	084681454-2063-11	F-556144.02.K-HLA/-2-5#W		Quantità: 2816 PZ
2	963571073	90,1 KG	129,5 KG	800x 600x 680 MM	0000SON	
	340476439635710736	Articolo	084681454-2063-11	F-556144.02.K-HLA/-2-5#W		Quantità: 2816 PZ
3	963572535	90,1 KG	130,0 KG	800x 600x 680 MM	0000SON	
	340476439635725358	Articolo	084681454-2063-11	F-556144.02.K-HLA/-2-5#W		Quantità: 2816 PZ
4	963571344	90,1 KG	130,5 KG	800x 600x 680 MM	0000SON	

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dieter Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schiltgenhelm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**39629423**4 Data spedizione/
Shipping Date**26.11.2019****Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
	340476439635713447	Articolo	084681454-2063-11	F-556144.02.K-HLA/-2-5#W		Quantità: 2816 PZ
5	963572314	90,1 KG	130,0 KG	800x 600x 680 MM	0000SON	
	340476439635723149	Articolo	084681454-2063-11	F-556144.02.K-HLA/-2-5#W		Quantità: 2816 PZ

Gestione imballaggi a rendere

5,000	P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP	0000SON
5,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
40,000	P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP	0000SON
1.920,000	P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies, Werk 30 • Industriestraße 1-3 • DE-91074 Herzogenaurach

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg


Ladeliste 49973951/526
2019-11-26 11:10:12
Seite 3

Kdnr	Empfänger	Straße/PLZ-Ort	Sendung Kolln	Versandart Inco/Inco2	Anz.Kollis Abmessung	Netto Pakettienstrn	Brutto
			963498742	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439634987429	126,0
			963527102		806x606x720	340476439635271022	125,0
			963527709		806x606x720	340476439635277093	125,0
			963528324		806x606x720	340476439635283247	125,0
			963565401		806x606x720	340476439635654016	125,5
			963565470		806x606x720	340476439635654702	125,0
			963565607		806x606x720	340476439635656072	125,0
			963565740		806x606x720	340476439635657406	125,5
			963565945		806x606x720	340476439635659455	124,5
			963565960		806x606x720	340476439635659608	125,0
			963566456		806x606x720	340476439635664565	125,0
			49522097	normal / LKW	1 M799	84,7	124,5*
			963521902	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439635219024	
					85**	9872,8**	
					85**	6537,4**	9872,8**

Ende
Verladender Spediteur: 526 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG
Transportmittel LBSC-1960 Muntean

Die Ladung besteht aus 85 Kollis
Bruttoladungsgewicht 9872,8 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer
Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert,
dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem
Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an
vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/Drittland.

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies, Werk 30 • Industriestraße 1-3 • DE-91074 Herzogenaurach

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg



Ladeliste 49973951/526
2019-11-26 11:10:12
Seite 2

Kdnr	Empfänger	Straße/PLZ-Ort	Sendung Koll	Versandart Inco/Inco2	Anz.Kollis Abmessung	Netto Paketdienstnr	Brutto
			963562304		806x606x720	340476439635623043	94,0
			963563025		806x606x720	340476439635630256	94,0
			963563366		806x606x720	340476439635633660	94,0
			49520795	normal / LKW	11 M401	568,7	1079,5*
			963423764	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439634237647	98,5
			963529798		806x606x720	340476439635297985	98,0
			963531179		806x606x720	340476439635311797	98,0
			963538371		806x606x720	340476439635383718	98,0
			963538696		806x606x720	340476439635386962	98,0
			963579337		806x606x720	340476439635793371	98,5
			963580469		806x606x720	340476439635804695	97,5
			963580935		806x606x720	340476439635809355	98,5
			963581517		806x606x720	340476439635815172	98,0
			963582005		806x606x720	340476439635820053	98,5
			963583191		806x606x720	340476439635831912	98,0
			49520797	normal / LKW	10 M532	655,0	1039,5*
			963161742	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439631617428	104,0
			963162460		806x606x720	340476439631624600	103,5
			963162809		806x606x720	340476439631628097	104,5
			963415683		806x606x720	340476439634156832	104,0
			963550311		806x606x720	340476439635503116	104,0
			963550910		806x606x720	340476439635509101	104,0
			963551336		806x606x720	340476439635513368	104,0
			963551951		806x606x720	340476439635519513	103,5
			963553386		806x606x720	340476439635533861	103,5
			963554703		806x606x720	340476439635547035	104,5
			49520809	normal / LKW	5 L132	181,5	328,5*
			963550192	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x430	340476439635501921	65,5
			963560200		806x606x430	340476439635602000	66,0
			963560263		806x606x430	340476439635602635	66,0
			963561111		806x606x430	340476439635611118	65,5
			963561362		806x606x430	340476439635613624	65,5
			49520857	normal / LKW	1 M383	138,9	176,5*
			963554434	FCA/HERZOGENAURACH	800x600x895	340476439635544348	
			49521082	normal / LKW	8 L085	334,4	656,0*
			963557922	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439635579227	82,0
			963562413		806x606x720	340476439635624132	81,5
			963562882		806x606x720	340476439635628826	82,0
			963586533		806x606x720	340476439635865337	82,0
			963587058		806x606x720	340476439635870584	81,5
			963587525		806x606x720	340476439635875251	82,5
			963588119		806x606x720	340476439635881191	82,0
			963588174		806x606x720	340476439635881740	82,5
			49521094	normal / LKW	11 M799	931,7	1376,5*

.. / 3

Anschrift
Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL / Manuel Dronsgalla
Tel. +49(9132)82-86746
Fax +49(9132)82-457830

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies, Werk 30 · Industriestraße 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg



Ladeliste 49973951/526
2019-11-26 11:10:12
Seite 1

Kdnr	Empfänger	Straße/PLZ-Ort	Sendung Kolln	Versandart Inco/Inco2	Anz.Kollis Abmessung	Netto Paketdienstnr	Brutto
024466	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	49517692	normal / LKW	2 M728	236,0	296,3*
	Abladestelle 14248	BA	508085603	EXW/NÜRNBERG	806x606x200	340476435080856036	54,8
			963262506		806x606x900	340476439632625064	241,5
			49519599	normal / LKW	3 M728	472,1	585,5*
			508085573	EXW/NÜRNBERG	806x606x440	340476435080855732	103,0
			963261832		806x606x900	340476439632618325	241,0
			963265399		806x606x900	340476439632653999	241,5
			49519752	normal / LKW	3 M767	923,5	1023,0*
			508085574	EXW/NÜRNBERG	800x600x570	340476435080855749	240,0
			963563339		800x600x895	340476439635633394	391,5
			963563864		800x600x895	340476439635638641	391,5
			49520753	normal / LKW	1 M541	121,0	166,0*
			963235869	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439632358696	
			49520763	normal / LKW	1 M533	73,0	120,0*
			963454337	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439634543373	
			49520783	normal / LKW	5 M780	450,5	649,5*
			963535414	FCA/HERZOGENAURACH	800x600x680	340476439635354145	129,5
			963571073		800x600x680	340476439635710736	129,5
			963571344		800x600x680	340476439635713447	130,5
			963572314		800x600x680	340476439635723149	130,0
			963572535		800x600x680	340476439635725358	130,0
			49520789	normal / LKW	6 M559	409,2	642,5*
			963530174	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439635301743	107,5
			963531388		806x606x720	340476439635313883	106,5
			963531798		806x606x720	340476439635317980	107,0
			963531979		806x606x720	340476439635319793	107,0
			963532255		806x606x720	340476439635322557	107,0
			963532729		806x606x720	340476439635327293	107,5
			49520791	normal / LKW	8 M792	456,8	762,5*
			963504151	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439635041519	95,5
			963550250		806x606x720	340476439635502508	96,0
			963551064		806x606x720	340476439635510640	95,5
			963552030		806x606x720	340476439635520304	94,5
			963554113		806x606x720	340476439635541132	95,5
			963554294		806x606x720	340476439635542948	95,0
			963554422		806x606x720	340476439635544225	95,5
			963554472		806x606x720	340476439635544720	95,0
			49520793	normal / LKW	9 M592	500,4	846,5*
			963509388	FCA/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439635093884	94,0
			963557986		806x606x720	340476439635579869	94,0
			963558017		806x606x720	340476439635580179	94,0
			963558264		806x606x720	340476439635582647	94,0
			963560567		806x606x720	340476439635605674	94,0
			963562122		806x606x720	340476439635621223	94,5

.. / 2

Anschrift
Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL / Manuel Dronsgalla
Tel. +49(9132)82-86746
Fax +49(9132)82-457830



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-011036 vom 26.11.2019



19-011036

Ludwigsburg, 26.11.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: MODUGNO Land / Pays: Italien Datum / Date: 29.11.2019 Zeit / Temps:		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: HERZOGENAURACH Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 26.11.2019 Zeit / Temps:		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	39601900+ 39619161	85	COLLI	Getriebeteile	9.873	
2	39629204					
3	39619303					
4	39629553					
5	39629291					
6	39629423					
7	39629572					
8	39629607					
9	39629590					
10	39629660					
11	39629739					
12	39630137					
13	39648686+ 39632109					
14	39632005					
Summe: Total:		85,00 COLLI		9.873,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt. KLEINER HANDEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 29 NOV 2019				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens-Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di verifica a qualità"

KOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604